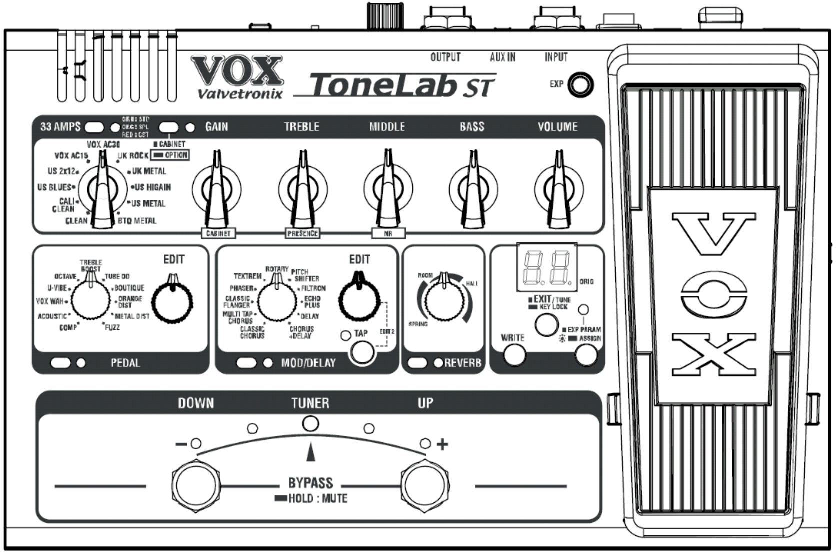
Procesador de modelado de efectos

ToneLab ST

Manual de Usuario



Ⓔ ①

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en los siguientes lugares puede provocar un fallo de funcionamiento.

• Exposición directa a la luz del sol.
• Lugares con temperaturas extremas o humedad.
• Lugares excesivamente sucios o polvorientos.
• Lugares con excesivas vibraciones.
• Cerca de campos magnéticos.

Fuente de alimentación

Por favor conecte el adaptador de AC a una toma de AC con un voltaje correcto. No lo conecte a una toma de AC con una tensión distinta a la de su unidad.

Manipulación

Para evitar roturas, no aplique una fuerza excesiva a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si el exterior se ensucia límpielo con un paño limpio y seco. No utilice limpiadores líquidos tales como benceno o diluyentes, o compuestos para limpieza o pulimentos inflamables.

Guarde este manual

Por favor, después de leer este manual consérvelo para más adelante.

Materia de mantenimiento exterior de su equipo

No sitúe ningún recipiente con líquidos cerca de este equipo. Si el líquido entra en el equipo, podría provocar un fallos, un incendio o una descarga eléctrica.

Tenga cuidado de no permitir que objetos de metal se introduzcan en el equipo. Si algo se introduce en el equipo, desenchufe el adaptador de AC de la toma de corriente de la pared. Luego póngase en contacto con su distribuidor VOX más cercano o con la tienda donde compró el equipo.

ADVERTENCIA DEL REGLAMENTO FCC (EE.UU.)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites estipulados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y conectándolo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

•Reoriente o reubique la antena receptora.
•Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
•Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
•Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / televisión para obtener ayuda.

Los cambios no autorizados o modificaciones de este sistema pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Anuncio relativo a la eliminación (UE)

Cuando el símbolo de “basura tachada” se muestra en el producto, manual del propietario, batería o embalaje, significa que cuando se desee desechar este producto, manual, embalaje o batería, debe hacerlo de una forma apropiada. No deseche este producto, su manual, embalaje o batería junto con los residuos domésticos normales. La correcta eliminación evitará daños a la salud humana y daños potenciales para el medio ambiente. Dado que el método correcto de eliminación dependerá de la legislación y regulaciones aplicables en su localidad, contacte con el organismo administrativo local para más detalles. Si la batería contiene metales pesados que excedan la suma regulada, se mostrará un símbolo químico debajo del símbolo de “basura tachada” en la batería o en su embalaje.

AVISO IMPORTANTE PARA LOS CONSUMIDORES

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a las estrictas especificaciones y requisitos de voltaje que se aplican en el país en el que se pretende usar este producto. Si usted ha comprado este producto a través de Internet, a través de correo y /o venta a través de teléfono, debería verificar si este producto está destinado a ser utilizado en el país en el que usted reside.

ADVERTENCIA: El uso de este producto en un país distinto de aquel para el que se destina podría ser peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o del distribuidor.

Por favor, mantenga el recibo de compra como comprobante de su compra, de lo contrario su garantía puede ser invalidada por el fabricante o el distribuidor.

Todos los nombres de productos y nombres de compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Tabla de Contenidos

Precauciones 1

Tabla de Contenidos 3

Introducción 1

Características principales 1

Tour para el guitarrista (paneles superior y posterior) 2

Panel superior 2

Panel posterior 7

Realizando las conexiones 8

Probando los programas 9

Creando sus propios sonidos 10

Crear un sonido 10

Ajustes de la reducción de ruido 11

Guardar un programa 12

Modelos de amplificadores, recintos y tipos de efectos .13

Modelos de amplificadores 13

Modelos de recintos 17

Tipos de efectos 18

Afinador 23

Procedimiento de afinación 23

Calibrando el afinador 23

Usando el pedal de expresión para el control 24

Ajustes del pedal de expresión 24

Asignar funciones al pedal de expresión (Quick Assign) 24

Valores mínimos y máximos del pedal 25

Ajustando la sensibilidad del pedal de expresión ..27

Conectar a su ordenador (conexión USB) 28

Usar el software de librería 28

Transferir datos de audio 28

Restaurando los ajustes de fábrica 29

Solución de problemas 29

Lista de programas Preset 31

Especificaciones 33

Introducción

Gracias por adquirir el procesador de efectos por modelado físico VOX ToneLab ST.
Para ayudarle a extraer el máximo partido posible de su nuevo procesador, por favor lea cuidadosamente este manual y use el producto según sus indicaciones. Mantenga el manual del usuario en un lugar seguro para futuras referencias.

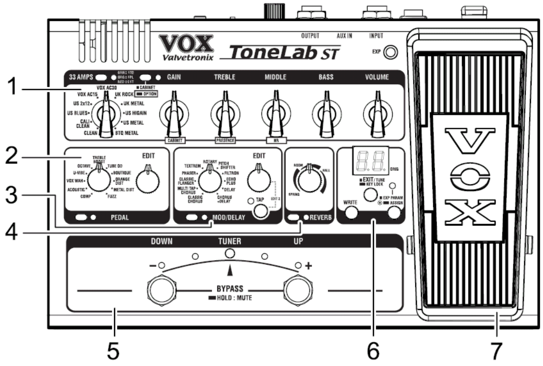
Características principales

- ToneLab ST integra un amplificador de potencia que emplea el circuito en miniatura tríodo 12AX7 (ECC83) de válvulas de vacío utilizado normalmente en pre-amplificadores, generando el sonido de un amplificador por válvulas, y capturando además la sensación y el tono del amplificador original (tecnología Valvetronix).
- Integra también treinta y tres modelos de amplificador que emplean sofisticadas tecnologías de modelado. También hay once modelos de altavoces, ofreciéndole una forma fácil de reclamar los sonidos que van desde los de su propia cosecha hasta los caros amplificadores de alta gama por válvulas.
- Veinticinco efectos de alta calidad integrados, lo que le permite utilizar simultáneamente hasta ocho tipos de efectos incluyendo la reducción de ruido.
- Se proporcionan cincuenta sonidos preset que aprovechan los amplificadores y efectos, junto con cincuenta programas editables de usuario, sumando un total de cien programas que usted puede conmutar pulsando un pedal durante su interpretación.
- El pedal de expresión le permite controlar el wah, volumen u otros muchos parámetros con su pie, constituyendo una gran ventaja durante sus actuaciones en directo.
- La función de asignación rápida "Quick Assign" permite una fácil asignación de otros parámetros o funciones al pedal de expresión.
- El conmutador amplificador / línea garantiza que su sonido esté optimizado correctamente al usar un amplificador de guitarra o un sistema con nivel de línea su como dispositivo de salida de audio.
- El afinador cromático está integrado para una fácil afinación.
- Si utiliza un cable USB disponible comercialmente para conectar su ToneLab ST a un ordenador, podrá utilizar el software de librería en su ordenador para gestionar los programas de usuario o para usar su ToneLab ST como una interfaz de audio USB.

Tour para el guitarrista (paneles superior y posterior)

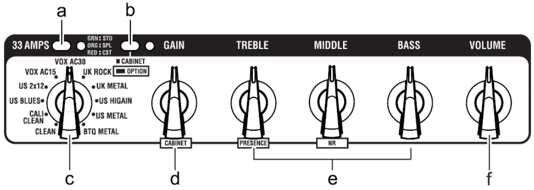
Aquí le presentamos los conmutadores, controles y conexiones del panel superior de ToneLab ST.

Panel superior



1. Sección Amp

Aquí puede crear ajustes para el modelo de amplificador.
Para más detalles acerca de cada efecto, refiérase a la sección “Modelos de amplificadores” (Pág.13).



a. Conmutador de selección e indicador LED AMP
Use este conmutador para conmutar el banco, o para apagar o encender el modelo de amplificador.
Cada vez que presione este conmutador el banco cambiará cíclicamente entre STD (estándar), SPL (especial), CST (custom), STD...
El color del indicador LED mostrará también el banco seleccionado.

- STD (estándar): verde.
- SPL (especial): naranja.
- CST (custom): rojo.

El indicador LED se iluminará si el modelo de amplificador está operando. Manteniendo pulsado este conmutador durante un segundo podrá encender o apagar el modelo de amplificador.

b. Conmutador de selección e indicador LED CABINET ON/OFF
Este control apaga o conecta el modelo de recinto. El indicador LED se iluminará si el modelo de recinto está operando.
Conmutando a modo de ajuste de parámetros opcionales (“OPTION”), usted podrá ajustar parámetros para el modelo de recinto.

Modo ajuste de parámetros opcionales

Para entrar en modo de ajuste de parámetros opcionales (“OPTION”), mantenga pulsado el conmutador CABINET ON/OFF durante cerca de un segundo. Estará en modo de ajuste de parámetros opcionales, y el indicador LED parpadeará. El modo ajuste de parámetros opcionales le permite realizar los siguientes ajustes:

- Control GAIN: modelo del recinto (CABINET)
- Control TREBLE: presencia (PRESENCE)
- Control MIDDLE: reducción de ruido (NR)

Para volver a la operación previa, pulse el conmutador CABINET ON/OFF o el conmutador EXIT/TUNE.

NOTA: En modo ajuste de parámetros opcionales, los controles BASS y VOLUME están deshabilitados.

c. Selector AMP
Esto selecciona el modelo del amplificador.
El modelo de amplificador que seleccione determinará la respuesta de la ganancia del circuito y de los controles de tono, y el orden en el que se encuentran en el circuito.
Si el modelo de amplificador está apagado, girando este selector se habilitará el modelo de amplificador.

d. Control GAIN
Ajusta la ganancia del modelo de amplificador seleccionado. En modo ajuste de parámetros opcionales “OPTION”, este control selecciona el modelo de recinto. Si el modelo de recinto está apagado, girando este control en modo de ajuste de parámetros opcionales se habilitará el recinto.

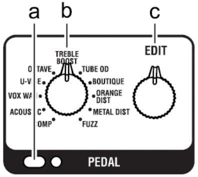
e. Controles TREBLE, MIDDLE, BASS
Estos controles ajustan el tono de las frecuencias altas, medias y bajas. En modo de ajuste de parámetros opcionales, el control TREBLE ajusta la presencia y el control MIDDLE ajusta la reducción de ruido.
La forma en que estos controles afectan al tono dependerá del modelo de amplificador que haya seleccionado.

NOTA: Dependiendo del modelo de amplificador seleccionado, puede ocurrir que casi no haya sonido si gira todos estos tres controles completamente a la izquierda.

f. Control VOLUME
Esto ajusta el volumen del programa.

SUGERENCIA: Usted puede ajustar el volumen del programa incluso si el modelo del amplificador está apagado.

2. Sección Pedal



Aquí puede ajustar los pedales de efectos.
Para más detalles acerca de cada efecto, refiérase a “Pedales de efectos” (Pág.18).

a. Conmutador e indicador LED PEDAL
Este control apaga o enciende los pedales de efectos. El indicador LED se iluminará si los pedales de efectos están operando.

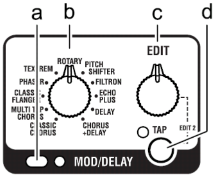
b. Controlador PEDAL

Esto selecciona el tipo de pedal.
Si los pedales de efectos están apagados al girarlo volverán a estar activos.

c. Dial EDIT

Esto ajusta los parámetros de cada efecto.

3. Sección MOD/DELAY



Aquí puede realizar ajustes para el efecto de modulación, efecto de delay, y otros efectos tales como el cambio de tono. Para obtener más información de cada efecto, vea “Tipos de efectos de modulación y delay” (Pág.20).

a. Conmutador e indicador LED MOD/DELAY ON/OFF

Esto apaga o enciende el efecto de modulación, efecto de delay u otros efectos. El indicador LED se iluminará si el efecto está encendido.

b. Selector MOD/DELAY

Selecciona el tipo de modulación, tipo de delay u otros tipos de efectos. Si el tipo de efecto está apagado, girando este selector volverá a habilitar el tipo de efecto.

c. Dial EDIT

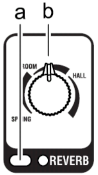
Esto ajusta los parámetros de cada efecto.
Puede usar este dial para ajustar dos parámetros diferentes, EDIT 1 o EDIT 2. Los parámetros específicos que se ajustan dependerán del efecto seleccionado. Para más información, consulte “Tipos de efectos de modulación y delay” (Pág.20).

- **EDIT 1:** Gire el dial EDIT.
- **EDIT 2:** Mantenga pulsado el conmutador TAP y gire el dial EDIT.

d. Conmutador e indicador LED TAP

Este conmutador de usa para ajustar la velocidad del efecto de modulación o el tiempo de retardo del efecto de delay. El intervalo en el que pulse el conmutador TAP dos veces seguidas es asignado como el tiempo. El indicador LED parpadeará para indicar la velocidad o el tiempo.
Si ha seleccionado PITCH SHIFTER, el ajuste del cambio de tono cambiará cada vez que se pulse el conmutador TAP.
Si ha seleccionado FILTRON, el ajuste de envolvente arriba / abajo cambiará cada vez que se pulse el conmutador TAP. El indicador LED se ilumina cuando “Up” está seleccionado.
Puede modificar parámetros como la velocidad “SPEED” o tono “PITCH” manteniendo pulsado el conmutador TAP y girando el dial EDIT (EDIT 2). Vea “Tipos de efectos de modulación y delay” (Pág.20).

4. Sección Reverb



Aquí puede realizar ajustes para la reverberación.
Para más detalles acerca de cada efecto de reverberación, refiérase a “Tipos de reverberación” (Pág.22).

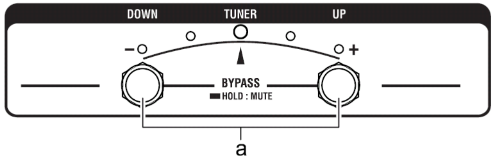
a. Conmutador e indicador LED REVERB ON/OFF

Esto apaga o enciende el efecto de reverberación.
El indicador LED se iluminará si la reverberación está operando.

b. Dial REVERB

Dependiendo de la posición del dial, esto selecciona el tipo de reverberación (SPRING, ROOM o HALL), y ajusta la mezcla de la cantidad de reverberación.
Si el efecto de reverberación está apagado, girando este dial habilitará de nuevo el efecto de reverberación.

5. Sección Program Select / Tuner



a. Pedales e indicadores LED UP/DOWN

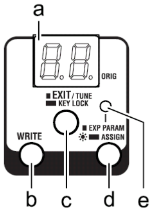
Seleccionando un programa (Probando los programas, pág. 9)

Al presionar el pedal UP se incrementará el programa actual en uno, y presionando el pedal DOWN disminuirá el programa actual en uno. Puede mantener pulsado el pedal UP y presionar la tecla EXIT/TUNE para incrementar el cambio de programa en diez unidades. Puede mantener pulsado el pedal DOWN y presionar la tecla EXIT/TUNE para disminuir el cambio de programa en diez unidades.

Usando el afinador (Afinador, pág. 23)

Si presiona los pedales UP y DOWN simultáneamente, todos los efectos pasarán a modo bypass y podrá usar el afinador. Si mantiene pulsados los pedales UP y DOWN simultáneamente durante unos dos segundos, podrá usar el afinador con el sonido silenciado. Cuando usted esté utilizando el afinador, el indicador LED mostrará el estado de la afinación.

6. Sección Setting/Display



a. Visualizador Program (valor)
Normalmente muestra el número de programa. Cuando usted está utilizando el afinador se mostrará el nombre de la nota. Cuando esté editando un parámetro se mostrará valor del parámetro en edición. Si el valor del parámetro coincide con el valor original, el punto decimal en el segmento inferior derecho del indicador LED se apagará momentáneamente, vea "Indicación del valor original de los parámetros" (Pág.11).

b. Conmutador WRITE
Pulse este conmutador para guardar el sonido que esté editando, vea "Guardar un programa" (Pág.12).

c. Conmutador EXIT/TUNE
Pulse este conmutador si decide cancelar una operación (como por ejemplo guardar un programa). Cuando el indicador LED del botón CABINET, el LED QUICK ASSIGN, o la visualización del programa no parpadeen, puede pulsar este botón para usar el afinador vea "Procedimiento de afinación" (Pág.23).

Manteniendo pulsado este botón durante unos dos segundos puede activar **la función de bloqueo de las teclas**, que desactiva las operaciones de los conmutadores, selectores y diales de la parte superior del panel. Para desactivar esta función, mantenga pulsado el conmutador una vez más durante unos dos segundos.

d. Conmutador EXP PARAM (Expression Parameter)

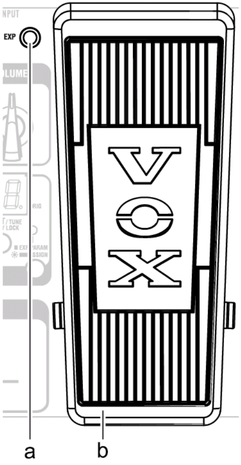
Esto le permite especificar el valor máximo y el valor mínimo del parámetro que se asigna al pedal. Para más información, consulte “Ajustar los valores mínimos y máximos de los parámetros” (Pág.25).

Si el indicador LED QUICK ASSIGN está iluminado, manteniendo pulsado este conmutador durante aproximadamente dos segundos asignará un parámetro del efecto al pedal de expresión. Vea la sección “Asignar funciones al pedal de expresión (Quick Assign)” (Pág.24).

e. Indicador LED QUICK ASSIGN

Este se ilumina cuando la función QUICK ASSIGN está disponible, y parpadeará cuando esté especificando el rango variable del pedal de expresión.

7. Sección pedal de expresión



a. Indicador LED EXP

Este indicador se iluminará cuando el efecto asignado al pedal de expresión esté habilitado.

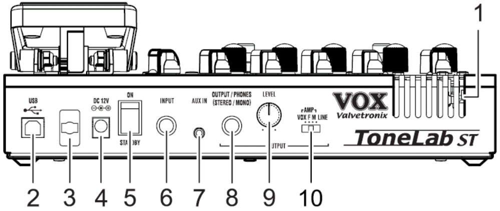
b. Pedal de expresión

Controla la función asignada al pedal de expresión (por ejemplo, el volumen o wah), o controla el parámetro de algún otro efecto.

Si mueve firmemente el pedal de expresión completamente al frente, el efecto asignado al pedal será habilitado o deshabilitado.

Si el volumen está asignado al pedal de expresión, moviendo el pedal completamente hacia delante no apagará el pedal de volumen.

Panel posterior



1. Válvula

La válvula de vacío interna 12AX7 (ECC83) está ubicada aquí.

NOTA: La válvula de vacío se puede romper si se somete a un impacto físico. Tenga cuidado de no someter su ToneLab ST a duros golpes físicos.

2. Conector USB (tipo B)

Si utiliza un cable USB disponible comercialmente para conectar el ToneLab ST a su ordenador, podrá utilizar el software de librería en su ordenador para gestionar los programas de usuario, o utilizar su ToneLab ST como una interfaz de audio USB.

3. Gancho para el cable

Envuelva el cable del adaptador de AC en torno a este gancho para evitar que el adaptador se desconecte de forma accidental.

Para más información, consulte “Realizando las conexiones” (Pág.8).

4. Conector DC12V

Conecte el adaptador de AC incluido aquí.

NOTA: El adaptador de AC incluido sólo debe usarse con su ToneLab ST. Si lo emplea con cualquier otro dispositivo pueden producirse fallos, por lo que nunca debe hacerlo.

5. Conmutador STANDBY

Esto apaga o enciende la energía principal.

6. Conector INPUT

Conecte su cable de guitarra aquí.

7. Jack AUX IN

Este es un mini-jack estéreo al que puede conectar la salida (salida analógica) de un dispositivo de audio.

Puede conectar un reproductor de CD o MP3, y tocar con su guitarra mientras escucha sus canciones favoritas. Para ajustar el volumen, utilice los controles del dispositivo conectado.

8. Jack OUTPUT/PHONES

Conecte su amplificador de guitarra, mezclador o auriculares aquí. Este jack puede acomodar tanto conexiones estéreo como mono.

9. Dial LEVEL

Esto ajusta el nivel de salida del jack OUTPUT/PHONES.

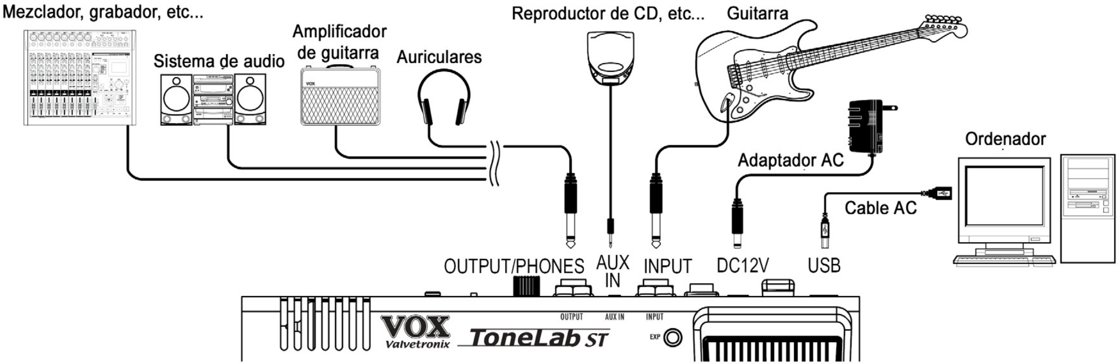
10. Conmutador AMP/LINE

El ajuste correcto de este conmutador depende de qué hay conectado en el jack OUTPUT/PHONES.

Para más detalles, refiérase a “Realizando las conexiones” (Pág.8).

Realizando las conexiones

Aquí le explicamos cómo realizar las conexiones y comenzar a usar su ToneLab ST.



1. **Ajuste el conmutador AMP/LINE correctamente según el tipo de dispositivo al que conectará el jack de salida OUTPUT/PHONES.**
   Ajuste el conmutador AMP/LINE como sigue.

   AMP (VOX, F, M)

   Si está conectando un amplificador de guitarra, elija el ajuste VOX, F o M. Esta opción compensará la salida del modelo de amplificador si es necesario. Sin embargo, la compensación no se aplicará si el modelo de amplificador está apagado.

   • **VOX:** Use este ajuste si la salida está conectada a un amplificador que tiene un rango de medios distintivos, como por ejemplo el amplificador combo abierto AC30 construido por VOX Corporation.

   • **F:** Use este ajuste si la salida está conectada a un amplificador combo típico Americano con panel posterior abierta y de sonido limpio.

   • **M:** Use este ajuste si la salida está conectada a un amplificador tipo stack como un recinto cerrado de 4x12.

   LINE

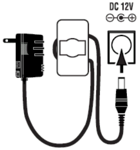
   Use este ajuste si la salida está conectada a su amplificador de potencia de guitarra, a un sistema de audio, mezclador o grabador o auriculares.

2. **Use un cable para conectar el jack OUTPUT/PHONES de ToneLab ST a su amplificador de guitarra, mezclador u otro dispositivo.**
   NOTA: Baje el volumen de su amplificador de guitarra o mezclador antes de realizar las conexiones.

El jack de salida OUTPUT/PHONES es estéreo. Utilice un cable de jack estéreo para realizar las conexiones.
Si utiliza un cable jack monofónico para conectar a su amplificador etc, sólo sonará el sonido del canal L (izquierdo).
Si desea conectarlo a un mezclador o grabador estéreo, utilice un cable adaptador en "Y" tipo jack estéreo (salida) a dos jack mono (entrada).

3. **Posicione el dial LEVEL del panel posterior a "0" (completamente a la izquierda visto desde el panel posterior).**

4. **Conecte el adaptador de AC incluido en el jack DC12V, y enchufe el adaptador AC a un enchufe de corriente.**
Enrolle el cable del adaptador de AC alrededor del gancho de cable.



5. **Conecte el cable de su guitarra al jack INPUT.**

6. **Asegúrese de que el volumen de su amplificador o mezclador esté completamente bajado, y luego ponga en marcha el dispositivo con el conmutador STANDBY.**

7. **Incremente el volumen del amplificador de guitarra o mezclador, y gire el dial LEVEL del panel posterior para ajustar el volumen.**
NOTA: Como su ToneLab ST usa una válvula de vacío, puede ocurrir que durante unos segundos no haya sonido debido a que la válvula debe calentarse.

Probando los programas

ToneLab ST tiene un total de cien programas, comprendiendo programas editables por el usuario (No.0-49) y programas preset de fábrica (No.50-99).
Para detalles acerca de los programas preset, consulte "Lista de programas Preset" (Pág.31).

1. **Pulse el pedal UP o DOWN para conmutar entre los programas.**
Toque con su guitarra y pruebe los distintos programas.
Cada programa contiene los ajustes asignados al pedal de expresión para controlar el wah, volumen, realimentación del delay, reverberación, nivel de entrada, u otros parámetros de los efectos. Use el pedal de expresión para probar la asignación de cada programa.
SUGERENCIA: Para incrementar el número de programa en 10 unidades, mantenga pulsado el pedal y presione el botón EXIT/TUNE. De forma similar, para disminuir el número de programa en 10 unidades, mantenga presionado el pedal DOWN y pulse el botón EXIT/TUNE.

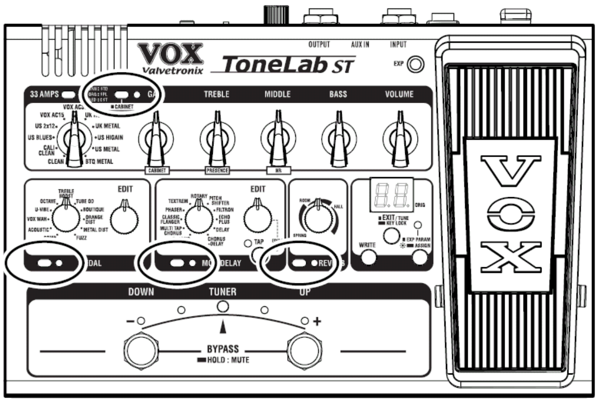
Creando sus propios sonidos

Hay dos formas de crear su propio sonido: se puede comenzar con un programa que sea similar a lo que usted tiene en mente y luego editar los parámetros necesarios, o bien puede crear un programa desde cero.

Crear un sonido

Aquí le expondremos cómo crear un programa desde cero.

1. **Deshabilite el modelo de recinto y los tipos de efectos.**
Si los indicadores LED del conmutador CABINET on/off, MOD/DELAY on/off y REVERB on/off están iluminados, pulse cada conmutador para apagarlos.



2. **Pulse el conmutador de selección de banco AMP para seleccionar una banco, y use el selector AMP para seleccionar un modelo de amplificador.**
Cada vez que pulse el conmutador de banco AMP, el banco cambiará cíclicamente entre STD (estándar), SPL (especial), CST (Custom), STD...
Para detalles acerca de los modelos de amplificadores consulte “Modelos de amplificadores” (Pág.13).

3. **Use los controles GAIN, TREBLE, MIDDLE, BASS y VOLUME para ajustar el tono y volumen.**
El control GAIN ajusta la ganancia.
Los controles TREBLE, MIDDLE y BASS ajustan el tono de las frecuencias agudas, medias y graves.
El control VOLUME ajusta el volumen.
SUGERENCIA: El sonido puede sonar distorsionado de una forma indeseable en función de la configuración de los controles TREBLE, MIDDLE o BASS, o dependiendo de otros ajustes. Si es así, ajuste el control VOLUME a un volumen apropiado.

4. **Si se desea, seleccione un modelo de recinto y ajuste el tono de las altas frecuencias.**
Para habilitar el modelo de recinto
Pulse el conmutador CABINET on/off. El indicador LED se iluminará.
Para cambiar el modo del recinto
Mantenga pulsado el conmutador CABINET on/off durante aproximadamente un segundo para entrar en modo de ajuste de parámetros opcionales (OPTION, el indicador LED CABINET parpadeará. Ahora gire el control GAIN.
Para más detalles acerca de los modelos de recintos, consulte “Modelos de recintos” (Pág.17).

Ajuste del tono de las frecuencias agudas (Presencia)

Mantenga pulsado el conmutador CABINET on/off durante casi un Segundo, y entre en modo ajuste de parámetros opcionales (OPTION), y luego gire el control TREBLE.

5. **Seleccione y ajuste los efectos de otras secciones.**
Por ejemplo, si desea añadir delay, a gire el selector MOD/DELAY para seleccionar DELAY. Si el selector ya está situado en la posición DELAY, gire hacia otros tipos de retardos y vuela a seleccionar DELAY.
Utilice el botón TAP o el dial EDIT para ajustar el tiempo de retardo, nivel (la cantidad de mezcla de sonido del retardo), y la realimentación.

Para ajustar el tiempo del retardo

Presione el conmutador TAP dos veces (el tiempo se va a establecer según el intervalo en el que ha pulsado el conmutador).

Para ajustar el nivel del retardo o la realimentación

Nivel de Delay: Gire el dial EDIT.
Realimentación: Mantenga pulsado el botón TAP y gire el dial EDIT.
Para más detalles acerca de los efectos, vea "Tipos de efectos" (Pág.18).

SUGERENCIA: Si ha seleccionado un pedal de efectos, su edición podría ser más fácil si no hay otros efectos aplicándose. Para ello, ajuste el pedal de efectos después de haber especificado el modelo de amplificador y modelo de recinto, pero antes de realizar ajustes para otros efectos.

6. **Cuando haya obtenido el sonido que desea, guárdelo en forma de programa.**
Para más detalles, refiérase a "Guardar un programa" (Pág.12).

NOTA: Si cambia a otro programa o apaga la alimentación antes de guardar, los cambios que haya efectuado se perderán, y la configuración volverá a su estado original.

Indicación del valor original de los parámetros

Esta es una manera de comprobar el valor original de un parámetro, es decir, el valor que se guarda en la configuración del programa o programa de usuario.
Cuando usted está utilizando un dial para editar el valor de un parámetro, el punto decimal en la parte inferior izquierda de la pantalla de programa se iluminará momentáneamente cuando el valor editado coincida con el valor original.

SUGERENCIA: Puede aprovechar la indicación del valor original para averiguar la configuración real de un programa que le guste.

NOTA: Los ajustes del panel posterior del dial LEVEL y el conmutador AMP/LINE no se guardan, y por lo tanto no se muestran en la indicación del valor original. Lo mismo es aplicable para el valor original de parámetro SPEED o TIEMPO al usar el conmutador TAP para introducir el valor del parámetro SPEED o TIME.

Ajustes de la reducción de ruido

La reducción de ruido reduce los ruidos no deseados que pueden aparecer entre las notas. Este ajuste se hace para cada programa.

SUGERENCIA: Los modelos de amplificador de alta ganancia son particularmente propensos al ruido, por lo que le recomendamos el uso de la reducción de ruido en este caso.

1. **Mantenga pulsado el conmutador CABINET durante un Segundo para entrar en modo ajuste de parámetros opcionales (OPTION).**
El indicador LED CABINET on/off parpadeará.

2. **Gire el control MIDDLE para ajustar la sensibilidad de la reducción de ruido.**

Gire el dial hacia la derecha para incrementar la cantidad de reducción de ruido. Girando el dial totalmente a la izquierda apagará la reducción de ruido, es decir, no tendrá efecto.

NOTA: Dependiendo de la guitarra que se está usando, los ajustes excesivamente elevados de reducción de ruido pueden provocar que las notas se corten anormalmente.

3. **Cuando haya finalizado de realizar ajustes, pulse el conmutador EXIT/TUNE.**

Guardar un programa

Cuando haya logrado el sonido deseado, aquí tiene cómo guardarlo (escribirlo).

NOTA: Si cambia a otro programa o apaga la alimentación antes de guardar, los cambios que haya efectuado se perderán, y la configuración volverá a su estado original.

1. **Pulse el conmutador WRITE.**
   El visualizador de programas y los indicadores LED de los pedales UP/DOWN parpadearán.

2. **Pulse los pedales UP o DOWN para seleccionar el programa de usuario (No. 0-49) en el que desea guardar la configuración.**
   Al seleccionar el destino, mantenga pulsado el pedal UP y pulse el botón EXIT/TUNE para incrementar el número de programa en diez unidades. Del mismo modo, manteniendo pulsado el pedal DOWN y presionando el botón EXIT/TUNE disminuirá el número de programa en diez unidades.

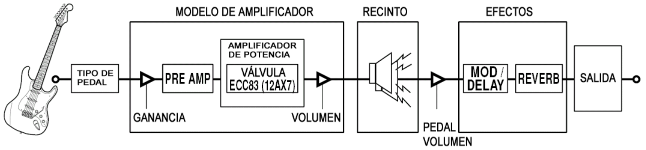
   NOTA: La configuración sobrescribirá el programa que seleccione aquí. Tenga cuidado de no sobrescribir un importante programa que desea conservar. No se puede guardar en un programa preset (No.50-99).

   SUGERENCIA: Si usted decide cancelar la operación de escritura, pulse el conmutador EXIT/TUNE. Volverá al modo anterior, y el indicador LED dejará de parpadear.

3. **Presione el conmutador WRITE una vez más.**
   Sus ajustes serán guardados en el programa de usuario seleccionado en el paso 2, y los indicadores LED UP/DOWN volverán a su estado de iluminación constante.

Modelos de amplificadores, recintos y tipos de efectos

Esta sección proporciona detalles acerca de los modelos de amplificadores y modelos de recintos, y también acerca de los pedales de efectos, de efectos de modulación / retardo, y el efecto de reverberación.
La siguiente ilustración muestra el flujo de la señal dentro de ToneLab ST.



Modelos de amplificadores

Aquí le exponemos los 33 modelos diferentes de amplificadores.

SUGERENCIA: La ganancia de cada modelo de amplificador (ajustada mediante el control GAIN del panel superior) puede ser asignada al pedal de expresión para su control. Para obtener más información acerca de cómo asignar un parámetro al pedal de expresión, consulte “Asignar funciones al pedal de expresión (Quick Assign)” (Pág.24).

1. CLEAN

STD (Standard)

Este amplificador modela el canal limpio de un amplificador de alta calidad fabricado sólo bajo pedido, y que era conocido por su overdrive especial. Redondeado con un bonito rango de graves, un abrupto rango medio y un dulce registro de agudos, resulta ideal para pastillas de bobina única.

SPL (Special)

Este amplificador modela la limpieza del canal de un amplificador japonés de 2x12” que salió a la venta en 1975. Es conocido por su limpieza de sonido de rango completo y su efecto de chorus estéreo integrado, y se utiliza en escenarios y estudios de todo el mundo.

CST (Custom)

Este amplificador modela sólo el control de cuatro bandas que produce un tono no-distorsionado, puro y limpio. El control GAIN está desactivado. Ajustando los controles BASS, MIDDLE y TREBLE al centro y con el mínimo ajuste de PRESENCE, producirá el mismo resultado que apagando el modelo de amplificador. Si desea obtener un tono espumoso y limpio como al usar una entrada de línea, deshabilite a su vez el recinto.

2. CALI CLEAN

STD (Standard)

El modelo 6G5-A “Pro” se fabricó durante los años 60 a 63, y se distingue por su cubierta de vinilo amarillento y redondos diales marrones. Este amplificador de 40W es conocido por su tono cálido y limpio.

SPL (Special)

Este amplificador combo americano de 2x12” fue fabricado en 1957 y es conocido por su tono rico y limpio que es ideal para rock clásico, blues, y country. Al aumentar el volumen también se puede producir un potente sonido de overdrive.

CST (Custom)

Este amplificador es una modificación de un amplificador americano de paneles negros. Con esta modificación, este excelente amplificador obtiene todavía más suavidad y más calidez.

3. US BLUES

STD (Standard)

Este amplificador modela un amplificador combo de 4x10” de 1959 que originalmente fue diseñado para bajos. Su suave y crujiente sonido de overdrive responde con sensibilidad a la dinámica de las pastillas y al volumen de su guitarra.

SPL (Special)

Este amplificador modela un Bruno Cowtipper Pro II 22 de 22W, que debe su existencia a un amigo especial de VOX, el diseñador de amplificadores custom Tony Bruno. Responde con extrema sensibilidad a su forma de interpretación y su dulce tono sedoso y limpio se convertirá en un sonido rico en matices cuando suba el volumen.

CST (Custom)

Este amplificador modela un cabezal de amplificación con acabados de madera de 30W que cuesta más de 25,000$. Ofrece unos espumosos tonos limpios, y el aumento de la ganancia producirá sonidos de overdrive sorprendentemente dulces de una forma muy musical.

4. US 2x12

STD (Standard)

Este amplificador modela un amplificador combo negro de 2x12” que se ha convertido en un elemento indispensable para los intérpretes de country y blues. Su sonido limpio y apretado proporciona grandes tonos de graves tipo piano, y entregará el clásico tono de blues de Chicago cuando se usa con pastillas de bobina única.

SPL (Special)

Este amplificador modela un cabezal de amplificación de 30W conocido por su incomparable calidad y verdadero cableado punto a punto. Basado en un concepto similar al de VOX AC30, este amplificador es conocido por sus ricos matices, espumosos y limpios tonos, y un gran sonido de overdrive.

CST (Custom)

Basado en un amplificador con distorsión crunch, este modelo de amplificador cambia el control de tono por un circuito activo que es más potente que el convencional, lo que permite crear una amplia gama de tonos. Incremente el dial TREBLE para lograr espumosos acordes o redúzcalo para ajustes tipo blues, o gire el dial MIDDLE para un sonido de rock.

5. VOX AC15

STD (Standard)

Este modelo recrea el AC15TB, que combina el dulce tono ideal de la salida de baja potencia del amplificador AC15, con los tonos altamente flexibles del canal AC30.

SPL (Special)

Este amplificador modela el canal 2 del amplificador VOX AC15 (1x12”, 15W), que fue fabricado en 1962 y resultó ser un gran éxito por su compacto recinto, potencia y su gran sonido, junto con las populares bandas británicas de por entonces.

CST (Custom)

Este modelo de amplificador se basa en un viejo amplificador británico que ofrece el tipo de distorsión potente ideal para rock, pero con el control de tono cambiado a un circuito activo que tiene un efecto más duro que el convencional, lo que permite crear una amplia gama de tonos. Puede obtener los sonidos básicos de distorsión con los ajustes planos, o aprovechar el circuito activo para crear sonidos solistas muy distintivos.

6. VOX AC30

STD (Standard)

Este amplificador modela un amplificador AC30 con el circuito “top boost” que se incluía como estándar en las unidades producidas a partir del 1964. Ofrece una suave y refinado rango de agudos, un majestuosamente profundo overdrive, y un rico sonido limpio y brillante.

SPL (Special)

Este amplificador modela un cabezal de amplificación basado completamente en válvulas vendido para conmemorar el quincuagésimo aniversario de VOX. Este amplificador no tiene rival en cuanto a su capacidad para crear espumosos sonidos limpios tipo carillón y cremosos y cálidos sonidos de overdrive.

CST (Custom)

Este amplificador modela el amplificador AC30BM Brian May que reproduce fielmente todos los matices del legendario AC30 original de la década del 1950. Los ajustes proporcionan el sonido chillón del amplificador al saturarlo con el refuerzo de agudos encendido.

7. UK ROCK

STD (Standard)

Este cabezal de amplificación de 45W fue originalmente fabricado a partir de 1962 a 1966, y se basó en un amplificador de bajo. Su diseño de alta ganancia fue el comienzo de la revolución británica de tonos de amplificadores que continúa hasta el día de hoy.

SPL (Special)

Este amplificador modela un cabezal de amplificación de canal único de 100W con volumen maestro fabricado en el Reino Unido en 1983. Gire el control GAIN totalmente hasta conseguir el sonido espeso tipo hard rock y heavy metal que dominó los años 80.

CST (Custom)

Este amplificador modela el canal de los medios de un cabezal de amplificación construido a mano en el Reino Unido a primeros de los 60. Al aumentar el volumen de salida totalmente de este amplificador 50W producirá el “crunch” que forma parte del sonido de rock 'n' roll.

8. UK METAL

STD (Standard)

Este amplificador modela el canal de alta ganancia de un moderno amplificador de 100W. Aunque que las notas individuales están claramente definidas, ofrece un monstruoso sonido que es bastante agresivo y arrogante.

SPL (Special)

Este amplificador modela un cabezal de amplificación de 100W inglés comercializado en 2007 y cuenta con un diseño de cuatro canales con un potente tono. Se ha utilizado el canal “Overdrive 1”, que produce un apretado rango de graves y un transparente sonido metal de alta ganancia.

CST (Custom)

Basado en un cabezal de 100W fabricado en el Reino Unido, este amplificador fue creado para un famoso guitarrista conocido por su sorprendente tono, sus ritmos slash, y su gusto por los sombreros de seda. Si desea disfrutar del sonido metal definitivo, esta es la elección perfecta.

9. US HIGH GAIN STD (Standard)

STD (Standard)

Este amplificador modela un cabezal de amplificación de 100W manufacturado en North Hollywood. Este amplificador puede conmutar entre

modo de potencia de válvulas clase AB o clase A; el modo clase AB usado en ToneLab ST produce ricos matices y una respuesta muy musical.

SPL (Special)

Este amplificador modela el canal overdrive de un cabezal de amplificación de 100W recubierto con piel de serpiente y construido en 1991. Con un rango de graves abierto y un rango de medios / agudos comprimido, su potente y fuerte sonido emite un tono enérgico que no decaerá incluso con los ajustes más extremos de ganancia.

CST (Custom)

Este un modelo se basa en un reciente amplificador de alta ganancia, pero con el control de tono sustituido por un circuito activo ofreciendo un efecto más dramático, y permitiendo crear una amplia gama de tonos. Es posible lograr una amplia gama de configuraciones, puede elevar el dial BASS para lograr ultra-bajos, o subir o bajar el dial MIDDLE para lograr sonidos solistas cálidos o un sonido tipo "scooped".

10. US METAL STD (Standard)

STD (Standard)

Este amplificador modela el moderno canal de alta ganancia de la bestia salvaje de los amplificadores de alta ganancia. Sus profundos graves, espumosos agudos, y su monstruosa ganancia resultan ideales para guitarras afinados de la forma más grave posible, o para guitarristas metal que empuñan guitarras de siete cuerdas.

SPL (Special)

Se basa en un cabezal de amplificación de California con un diseño de tres canales y versátiles conmutadores de ganancia que producen una amplia gama de sonidos. Se ha modelado el canal solista que produce tonos de máxima ganancia.

CST (Custom)

Este cabezal de 120W de dos canales fabricado en Mississippi fue diseñado por un legendario héroe de la guitarra conocido por su "sonido marrón". Este modelo de amplificador cuenta con un sonido de alta ganancia ideal para aprovechar la técnica de interpretación.

11. BOUTIQUE METAL

STD (Standard)

Este amplificador modela el canal de overdrive de un amplificador de alta calidad de 100W que sólo era producido bajo pedido especial, y que era reconocido por su overdrive especial. El maravilloso sostenido logrado al incrementar el control GAIN es suave y emotivo.

SPL (Special)

Este amplificador modela el sonido de alta ganancia tipo "crushing" de un cabezal de amplificación alemán de cuatro canales y 100W. Se ha elegido el canal "Heavy" ya que ofrece una sorprendente hermeticidad al toca con afinación "dropped-D metal" .

CST (Custom)

Este amplificador modela un amplificador basado en un reciente amplificador de alta ganancia, caracterizado por un rico y cálido tono en el rango de los medios y un sostenido extremadamente potente.
Como en este modelo se usan controles de tono de circuito activo, es posible obtener una amplio rango tonal.

Modelos de recintos

Simulan el carácter acústico del recinto de un amplificador de guitarra.

1. TWEED 1x8

Este es un recinto que contiene una altavoz Alnico de 8 pulgadas y 3,2 ohmios, encontrado en sencillos amplificadores con una válvula de salida 6V6.

2. TWEED 1x12

Este recinto tiene una importante influencia en el sonido del amplificador Tweed 1x12. El altavoz usa un imán Alnico.

3. TWEED 4x10

Este es un recinto con panel posterior abierto con cuatro altavoces de 10 pulgadas y 8 ohmios conectados en paralelo para una impedancia de 2 ohmios.

4. BLACK 2x10

Este es el recinto de un combo de 35W de panel posterior abierto que contiene dos altavoces de 10 pulgadas con imanes de cerámica.

5. BLACK 2x12

Este modelo contiene dos altavoces de 12 pulgadas con imanes de cerámica, conectados en paralelo dando una carga de 4 ohmios.

6. VOX AC15

Este es el recinto de un amplificador combo que contiene uno de los famosos altavoces de 12 pulgadas "VOX blue Alnico" fabricados por la empresa británica Celestion.

7. VOX AC30

El famoso sonido de VOX es completado por este recinto de altavoces que contiene dos altavoces de 12 pulgadas VOX blue Alnico en serie con una carga de 16 ohmios.

8. VOX AD120VTX

Este modelo es el recinto VTX con panel posterior cerrado con dos altavoces Celestion de diseño propio con imanes de neodimio.

9. UK H30 4x12

Se trata de un pesado armario que contiene altavoces de 30W de finales de los años 60 construidos por el mismo fabricante que el modelo UK T75 4x12 descrito a continuación.

10. UK T75 4x12

Este es un moderno recinto de 4x12 que contiene altavoces de 75 vatios británicos.

11. US V30 4x12

Conocido como "la bestia negra", este recinto utiliza altavoces británicos "Vintage" y es conocido por su rango de graves y agudos súper-definidos.

Ejemplos de combinaciones de amplificadores y recintos

Usted puede combinar libremente los modelos de amplificador con los modelos de recintos para crear una amplia gama de sonidos, así que asegúrese de probar varias combinaciones.

Aquí tiene varias combinaciones típicas.

Modelo de amplificador	Modelo de recinto	
CLEAN	2	TWEED 1x12
	4	BLACK 2x10
	5	BLACK 2x10
	9	UK H30 4x12
	Para el modelo CST, le recomendamos que apague el modelo de recinto	
CALI CLEAN	1	TWEED 1x8
	2	TWEED 1x12
	4	BLACK 2x10
	5	BLACK 2x12
US BLUES	2	TWEED 1x12
	3	TWEED 4x10
	5	BLACK 2x12
	9	UK H30 4x12
US 2x12	4	BLACK 2x10
	5	BLACK 2x12
VOX AC15	6	VOX AC15
	7	VOX AC30
	8	VOX AD120 VTX
VOX AC30	6	VOX AC15
	7	VOX AC30
	8	VOX AD120 VTX
UK ROCK	9	UK H30 4x12
	10	UK T75 4x12
UK METAL	9	UK H30 4x12
	10	UK T75 4x12
UK HIGAIN	10	UK T75 4x12
	11	UK V30 4x12
US METAL	10	UK T75 4x12
	11	UK V30 4x12
BOUTIQUE METAL	9	UK H30 4x12
	10	UK T75 4x12
	11	UK V30 4x12

Tipos de efectos

Aquí vamos a explicar los pedales de efectos, efectos de modulación / delay, y los tipos de reverberación.
La ilustración de la página 13 muestra el flujo de la señal dentro de Tone-Lab ST.

Pedales de efectos

ToneLab ST proporciona once de los más populares efectos de pedal. Puede usar el dial EDIT para ajustar los parámetros principales.

SUGERENCIA: Los parámetros que pueden ser asignados al pedal de expresión se indican con "*".

1. COMP

Este efecto modela un pedal compresor que es popular por su sonido percusivo y limpio. Resulta perfecto para música pop o funk de los años 80 y 90. También puede reproducir un sonido de sostenido meloso.

Dial	Parámetro	
EDIT	SENS*	Ajusta la sensibilidad. Gire el dial hacia la derecha para incrementar la compresión y el sostenido.

2. ACOUSTIC

Este efecto es ideal cuando se desea reproducir sonidos acústicos. Es un simulador que transforma el sonido de una guitarra eléctrica en el sonido de una guitarra acústica.

Dial	Parámetro	
EDIT	TONE*	Ajusta el tono.

3. VOX WAH

Este pedal modela el legendario pedal wah Clyde McCoy VOX V848. Su distintivo tono ha hecho de este un pedal un favorito entre los músicos.

SUGERENCIA: Cuando se selecciona VOX WAH, el pedal de expresión automáticamente funcionará como un pedal de wah.

Dial	Parámetro	
EDIT	MANUAL*	Ajusta el tono.

4. U-VIBE

Este pedal modela una famosa unidad de phase / vibrato. Este efecto simula un altavoz rotatorio, produciendo un tono seductor y emocional.

Dial	Parámetro	
EDIT	SPEED*	Ajusta la velocidad del vibrato.

5. OCTAVE

Este efecto modela un pedal que añade sentido de peso generando una octava por debajo de la entrada, y sumándola al sonido original.

Dial	Parámetro	
EDIT	LEVEL*	Ajusta la mezcla de la cantidad de sonido de la octava inferior.

6. TREBLE BOOST

Este efecto modela la unidad de refuerzo de agudos integrada en VOX VBM-1, que fue diseñado para su uso con el amplificador VOX AC30. Añade algo de "crunch" al sonido de overdrive.

Dial	Parámetro	
EDIT	GAIN*	Ajusta la ganancia.

7. TUBE OD

Este efecto modela un conocido con un pedal de overdrive con una caja verde, la calidez de su sonido lo ha convertido en un efecto clásico.

Dial	Parámetro	
EDIT	GAIN*	Ajusta la ganancia.

8. BOUTIQUE

Este efecto modela una unidad de overdrive cuyo nombre proviene de un ser mitad humano y mitad caballo de la mitología griega. Cuando se reduce la ganancia, actúa como un booster que preserva el sonido original de la guitarra. Al aumentar la ganancia, actúa como un overdrive con una rica gama de medios.

Dial	Parámetro	
EDIT	GAIN*	Ajusta la ganancia.

9. ORANGE DIST

Se trata de una unidad de distorsión clásica fabricada en Japón en una caja naranja.

Dial	Parámetro	
EDIT	GAIN*	Ajusta la ganancia.

10. METAL DIST

Esta es una unidad de distorsión que es ideal para el metal.

Dial	Parámetro	
EDIT	GAIN*	Ajusta la ganancia.

11. FUZZ

Retro, descarado, y duro de usar.

Dial	Parámetro	
EDIT	GAIN*	Ajusta la ganancia.

Tipos de efectos de modulación y delay

ToneLab ST ofrece once tipos de efectos de modulación, efecto de delay y otros efectos.

El parámetro SPEED (velocidad) de los efectos de modulación y el parámetro TIME (tiempo) de los efectos tipo delay, ambos pueden ser fácilmente ajustados pulsando el conmutador TAP dos veces.

Puede utilizar el botón EDIT para ajustar el parámetro más importante (EDIT 1). Además, puede mantener pulsado el conmutador TAP y girar el dial EDIT para realizar ajustes más detallados (EDIT 2).

SUGERENCIA: Los parámetros que pueden ser asignados al pedal de expresión se indican con "*". Para obtener más información acerca de cómo asignar un parámetro al pedal de expresión, consulte "Asignar funciones al pedal de expresión (Quick Assign)" (Pág.24).

1. CLASSIC CHORUS

Este efecto modela una unidad de chorus estándar de rico sonido analógico.

Dial	Parámetro	
EDIT	DEPTH*	Ajusta la profundidad de la modulación.
TAP	SPEED*	Ajusta la velocidad de modulación en un rango de 0.1 ... 15 Hz.
TAP+EDIT	SPEED*	Ajusta la velocidad.

2. MULTI TAP CHORUS

Este efecto proporciona un sonido de chorus profundo y espacioso, con "taps" independientes para los canales izquierdo, centro y derecho.

Dial	Parámetro	
EDIT	DEPTH*	Ajusta la profundidad de la modulación.
TAP	SPEED*	Ajusta la velocidad de modulación en un rango de 0.1 ... 15 Hz.
TAP+EDIT	SPEED*	Ajusta la velocidad.

3. CLASSIC FLANGER

Este efecto modela el verdadero flanger analógico que dio a luz a uno de los grandes guitarristas de hoy, considerado por muchos como el "padrino del tapping a dos manos".

Dial	Parámetro	
EDIT	RESONANCE*	Ajusta la cantidad de resonancia.
TAP	SPEED*	Ajusta la velocidad de modulación en un rango de 0.1 ... 15 Hz.
TAP+EDIT	SPEED*	Ajusta la velocidad.

4. PHASER

Este efecto modela un popular phaser analógico embutido en una caja de color amarillo banana.

Dial	Parámetro	
EDIT	RESONANCE*	Ajusta la cantidad de resonancia.
TAP	SPEED*	Ajusta la velocidad de modulación en un rango de 0.1 ... 15 Hz.
TAP+EDIT	SPEED*	Ajusta la velocidad.

5. TEXTREM

Este efecto modela el aclamado circuito de tremolo integrado en un amplificador combo construido en los USA.

Dial	Parámetro	
EDIT	DEPTH*	Ajusta la cantidad del tremolo.
TAP	SPEED*	Ajusta la velocidad de modulación en un rango de 1.0 ... 15 Hz.
TAP+EDIT	SPEED*	Ajusta la velocidad.

6. ROTARY

Este efecto modela un altavoz rotatorio.

Dial	Parámetro	
EDIT	DEPTH*	Ajusta la cantidad de modulación.
TAP	SPEED*	Ajusta la velocidad de modulación en un rango de 0.8 ... 15 Hz.
TAP+EDIT	SPEED*	Ajusta la velocidad.

7. PITCH SHIFTER

Esto es un desplazador de tono que permite usar acordes en la entrada, y proporciona un cambio de tono máximo de una octava hacia arriba o hacia abajo.

Dial	Parámetro	
EDIT	BALANCE*	Ajusta el balance entre el sonido directo y el sonido procesado por el efecto.
TAP	PITCH*	Especifica la cantidad con la que se desplazará el efecto de tono: una octava, un 4º o un 5º. Cada vez que presione el conmutador el ajuste cambiará cíclicamente entre -12, -7, -5, DT (Desafinación), +5, +7, +12, -12.
TAP+EDIT	PITCH*	Especifica la cantidad con la que se desplazará el efecto de tono en semitonos (100 centésimas). El ajuste cambiará como sigue: -12, -11, ...-1, DT (Desafinación), +1, ... + 12.

8. FILTRON

Esto es un filtro controlado por un envolvente (wah) que abre o cierra el filtro en función de la entrada de la guitarra.

Dial	Parámetro	
EDIT	SENS*	Ajusta la sensibilidad del volumen de la guitarra. Si el parámetro está asignado al pedal de expresión, la frecuencia de corte será controlada por el pedal de expresión, significando que la abertura y cierre del filtro no serán afectados por la entrada de la guitarra.
TAP	TYPE	Especifica la dirección del movimiento (arriba o abajo). Si selecciona “Up”, el indicador LED TAP se iluminará.
TAP+EDIT	RESONANCE*	Ajusta la cantidad de resonancia.

9. ECHO PLUS

Este efecto modela un popular de eco analógico de cinta. Originalmente, el eco era producido por el cabezal de reproducción y el tiempo de retardo era ajustado cambiando la velocidad del motor.

Dial	Parámetro	
EDIT	LEVEL*	Ajusta la mezcla del sonido del retardo. Si este parámetro se asigna al pedal de expresión, la entrada de nivel al retardo será controlada por el pedal.
TAP	TIME	Especifica el tiempo de retardo de 40 ... 1480 ms.
TAP+EDIT	FEEDBACK*	Ajusta la cantidad de realimentación.

10. DELAY

Este efecto modela un retardo analógico que utiliza un dispositivo tipo "bucket brigade device" (BBD) como circuito de retardo. Aunque su calidad de sonido es lo-fi, es ideal por su calidez.

Dial	Parámetro	
EDIT	LEVEL*	Ajusta la mezcla del sonido del retardo. Si este parámetro se asigna al pedal de expresión, la entrada de nivel al retardo será controlada por el pedal.
TAP	TIME	Especifica el tiempo de retardo de 40 ... 1480 ms.
TAP+EDIT	FEEDBACK*	Ajusta la cantidad de realimentación.

11. CHORUS+DELAY

Este efecto combina un efecto de chorus y un delay. La profundidad del chorus está prefijada, sólo es posible cambiar los parámetros del delay.

Dial	Parámetro	
EDIT	LEVEL*	Ajusta la mezcla del sonido del retardo. Si este parámetro se asigna al pedal de expresión, la entrada de nivel al retardo será controlada por el pedal.
TAP	TIME	Especifica el tiempo de retardo de 40 ... 1480 ms.
TAP+EDIT	FEEDBACK*	Ajusta la cantidad de realimentación.

Tipos de reverberación

Se proporcionan tres tipos de reverberación.
Dependiendo de la posición del dial, se seleccionará el tipo de reverberación (SPRING, ROOM o HALL) y el ajuste de la mezcla de la cantidad de sonido de reverberación.

SUGERENCIA: Si se ha asignado la reverberación al pedal de expresión, el pedal de expresión controlará el nivel de entrada hacia la reverberación. Para obtener más información acerca de cómo asignar un parámetro al pedal de expresión, consulte "Asignar funciones al pedal de expresión (Quick Assign)" (Pág.24).

1. SPRING

Esto simula reverberación por muelles integrada en muchos amplificadores de guitarra.

2. ROOM

Este tipo de reverberación simula una típica habitación con numerosas reflexiones tempranas.

3. HALL

Este algoritmo modela la reverberación de una sala de conciertos con numerosos componentes de eco.

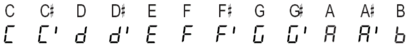
Afinador

ToneLab ST tiene integrado un afinador cromático.

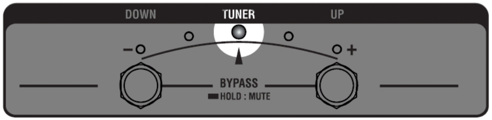
Procedimiento de afinación

1. **Si quiere afinar sin los efectos, presione los pedales UP y DOWN simultáneamente.**
El visualizador de programas indica “ - - ”.
SUGERENCIA: Si el indicador LED QUICK ASSIGN o el visualizador de programas no parpadean, puede también presionar el botón EXIT/TUNE para afinar sin los efectos.
Si desea afinar con el sonido silenciado, mantenga presionados los pedales UP y DOWN simultáneamente durante unos dos segundos.
El visualizador de programas mostrará “ - - ” durante aproximadamente un segundo, y luego indicará “ _ _ ”. Si está afinando en el escenario, le recomendamos que utilice este método.

2. **Toque una nota en su guitarra, y afine la cuerda de forma aproximada hasta que aparezca el nombre de la nota en el visualizador de programas.**
El nombre de la nota se muestra de la siguiente manera.



3. **Mientras mira los indicadores LED de la sección de programas y sección de afinación, afine la cuerda de la guitarra de forma precisa.**
Afine la cuerda de modo que sólo el centro esté iluminado.



Los indicadores LED de la derecha se encenderán si la afinación de la guitarra es demasiado alta, y los indicadores LED de la izquierda se iluminarán si es demasiado baja.

4. **Cuando haya terminado de afinar, presione el pedal UP o DOWN.**
SUGERENCIA: También puede pulsar el botón EXIT/TUNE para volver a la anterior operación.

Calibrando el afinador

La calibración especifica el tono de referencia para la afinación (expresado como la frecuencia de la nota “A” media de un piano). Usted puede ajustar en un rango de 438 Hz-445 Hz.

NOTA: La configuración de calibración que especifique aquí se descartará cuando se apague la alimentación. Al encender de nuevo la alimentación, que se ajustará automáticamente a 440 Hz.

1. **Active el afinador tal como se describe en el paso 1 de “Procedimiento de afinación” (Pág.23).**

2. **Mientras mantiene pulsado el conmutador EXIT/TUNE, utilice los pedales UP/ DOWN para ajustar el tono de referencia.**
El visualizador de programas indicará “38” - “45” (438 Hz-445 Hz).
Especifique el tono de referencia.

3. **Libere el conmutador EXIT/TUNE para completar la calibración.**

Usando el pedal de expresión para el control

Ajustes del pedal de expresión

Los diversos programas de ToneLab ST asignan funciones al pedal de expresión, lo que le permite controlar no sólo el wah o el volumen, sino muchos otros tipos de parámetros de efectos mediante el pedal de expresión.

SUGERENCIA: Si selecciona VOX WAH, el pedal de expresión automáticamente operará como pedal de wah.

Para cada programa, usted puede especificar los parámetros que serán controlados mediante el pedal de expresión y la forma en cómo se van a controlar. Cuando se guarda un programa, la posición (ángulo) del pedal de expresión de ese instante también se guardará en el programa como el valor del parámetro. Cuando se selecciona este programa, el valor guardado en el programa se recordará como el ajuste de ese parámetro.
En los siguientes casos, sin embargo, el valor no se guarda.

- Volumen
- Nivel de entrada para el efecto de delay
- Nivel de entrada para el efecto de reverberación
- Parámetro PITCH de PITCH SHIFTER
- Frecuencia de corte de FILTRON

Asignar funciones al pedal de expresión (Quick Assign)

En ST ToneLab resulta muy fácil asignar un parámetro de efecto o el de entrada de un efecto al pedal de expresión.

SUGERENCIA: Para obtener más información sobre los parámetros de efectos que puede asignar, consulte la sección “Modelos de amplificadores, recintos y tipos de efectos” (Pág.13).

Para asignar una función al pedal de expresión

Como ejemplo, aquí está la forma de asignar el parámetro SPEED (velocidad) del pedal de efectos U-VIBE al pedal de expresión.

1. **Habilite el efecto.**
   En este ejemplo, presione el conmutador PEDAL on/off para habilitar el pedal de efecto.
2. **Utilice el selector para seleccionar un efecto y a continuación use el dial EDIT.**
   Utilice el selector PEDAL para seleccionar U-VIBE y luego gire el dial EDIT. El indicador LED QUICK ASIGNAR se iluminará.
3. **Mantenga oprimido el conmutador EXP PARAM durante unos dos segundos.**
   El parámetro SPEED se asignará al pedal de expresión, el visualizador de programas indicará “ CP ” durante un segundo y a continuación se mostrará el número de programa.
4. **Si lo desea, guarde esta configuración en el programa.**
   Para obtener más información acerca de cómo guardar, consulte “Guardar un programa” (Pág.12).

NOTA: Los ajustes realizados volverán a sus valores originales en caso de cambiar a otros programas o en caso de apagar la alimentación antes de guardar.

Para asignar el volumen, ganancia o el nivel de entrada a la reverberación o al efecto de delay, proceda como sigue.

- **Volumen:** Use el dial VOLUMEN, y a continuación mantenga pulsado el conmutador EXP PARAM durante unos dos segundos.
- **Ganancia:** Habilite el conmutador AMP on/off, use el dial GAIN, y a continuación mantenga pulsado el conmutador EXP PARAM durante unos dos segundos.
- **Nivel de entrada al efecto de reverberación:** Habilite el conmutador REVERB on/off, use el dial REVERB, y a continuación mantenga pulsado el conmutador EXP PARAM durante unos dos segundos.
- **Nivel de entrada para el efecto de delay:** Habilite el conmutador MOD/ DELAY, y use el selector MOD/DELAY para seleccionar "ECHO PLUS", "DELAY" o "CHORUS+DELAY". A continuación use el dial EDIT y mantenga pulsado el conmutador EXP PARAM durante unos dos segundos.

Para asignar el pedal de expresión a un estado no-asignado

Mantenga pulsado el conmutador EXP PARM y pulse EXIT/TUNE. La asignación de pedal de expresión se borrará, y el indicador LED EXP se apagará.
El pedal de expresión también volverá a un estado de no-asignación si conmuta a un efecto diferente. Sin embargo, en los siguientes casos, la configuración se mantendrá y la asignación no cambiará.

- Si el parámetro GAIN (ganancia) del modelo de amplificador se asigna al pedal de expresión, el cambio del modelo de amplificador no alterará la asignación del parámetro GAIN al pedal de expresión.
- Si el nivel de entrada al efecto de reverberación es asignado al pedal de expresión, cambiando el tipo de reverberación no alterará la asignación del el nivel de entrada de reverberación al pedal de expresión.
- Si el nivel de entrada al delay de los efectos ECHO PLUS, DELAY o CHORUS+DELAY se asigna al pedal de expresión, el cambiar entre estos tres efectos de delay no eliminará el nivel de entrada al efecto de delay como asignación al pedal de expresión.

Valores mínimos y máximos del pedal

El valor mínimo es cuando el pedal de expresión está plenamente replegado hacia usted, y el valor máximo es cuando el pedal de expresión está totalmente alejado de usted.
Al asignar un parámetro o volumen al pedal de expresión, los valores mínimos y máximos del pedal de expresión se ajustan automáticamente.

Ajustar los valores mínimos y máximos de los parámetros

Cuando asigna un parámetro de efecto al pedal de expresión, los valores mínimos y máximos adecuados para esos parámetros serán asignados como los valores mínimos y máximos del pedal de expresión. Si asigna el parámetro PITCH de PITCH SHIFTER, el valor mínimo será "0" (sin cambio de tono) y el valor máximo será el valor actual.
Puede ajustar los valores mínimos y máximos de la siguiente manera.

NOTA: Si nivel de entrada al efecto de reverberación es asignado al pedal de expresión, los valores mínimos y máximos se fijan automáticamente y no se pueden cambiar.

1. **Pulse el conmutador EXP PARAM.**
El indicador LED QUICK ASSIGN se iluminará.

Si un efecto está asignado al pedal de expresión

El indicador LED on/off del efecto asignado parpadeará, y el visualizador de programas mostrará " P _ ".

Si no hay ninguna función asignada al pedal de expresión

El visualizador de programas parpadeará " - - " y el número de programa se mostrará. En este caso, use la función "Quick Assign" para asignar una función ("Asignar funciones al pedal de expresión (Quick Assign)" (Pág.24).

2. **Use el dial EDIT del efecto asignado (aquél cuyo indicador LED on/off está parpadeando), o el control GAIN para especificar el valor mínimo.**
SUGERENCIA: Puede obviar este paso si no desea alterar el valor mínimo.

3. **Pulse el conmutador EXP PARAM.**
El visualizador de programas indicará " P - ".

4. **Use el dial EDIT que empleó en el paso 2, o el control GAIN para especificar el valor máximo.**
SUGERENCIA: Puede obviar este paso si no desea alterar el valor máximo.
NOTA: Si decide cancelar este ajuste, pulse el conmutador EXIT/ TUNE.

5. **Pulse el conmutador EXP PARAM.**
El visualizador de programas indicará " C P " durante cerca de un Segundo, y luego mostrará el número de programa.
El indicador LED QUICK ASSIGN LED se apagará.
NOTA: Al asignar una función al pedal de expresión pedal, los valores mínimos y máximos son especificados independientemente para cada programa.

6. **Si lo desea, guarde estos ajustes en un programa.**
Para más detalles acerca de cómo proceder, consulte la sección "Guardar un programa" (Pág.12).
NOTA: Los ajustes realizados volverán a sus valores originales en caso de cambiar a otros programas o en caso de apagar la alimentación antes de guardar.

Ajustar el volumen mínimo y máximo

Si el volumen se asigna al pedal de expresión, puede ajustar los valores mínimos y máximos de la siguiente manera.

1. **Presione el conmutador EXP PARAM.**
Los indicadores LED EXP y QUICK ASSIGN parpadearán, y el visualizador de programas indicará " P _ ".

2. **Utilice el control VOLUME de la sección AMP para especificar el valor mínimo, y a continuación pulse el conmutador EXP PARAM.**
El valor mínimo se especifica y el visualizador de programas se mostrará la indicación " P - ".

3. **Utilice el control VOLUME para especificar el valor máximo, y a continuación pulse el conmutador EXP PARAM.**

El valor máximo se especifica, el visualizador de programas mostrará la indicación “ CP ” durante aproximadamente un segundo, y luego indicará el número de programa.

Ajustando la sensibilidad del pedal de expresión

Si los valores mínimos y máximos de los parámetros están asignados como los valores mínimos y máximos del pedal de expresión, pero si el efecto o volumen no logran alcanzar el valor máximo (o mínimo) cuando el ajuste de pedal de expresión está completamente hacia adelante (o atrás), usted puede ajustar la sensibilidad del pedal de expresión de la siguiente manera para que pueda operarlo óptimamente.

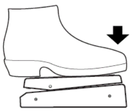
NOTA: Al ajustar la sensibilidad, debe utilizar el pedal con su pie ya que en algunos casos puede que no sea posible ajustar la sensibilidad del pedal si se opera con la mano.

1. **Apague la alimentación.**

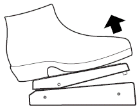
2. **Mientras mantiene pulsados los conmutadores EXP PARAM y WRITE, encienda de nuevo la unidad.**

3. **Cuando el visualizador de programas indique “ Pd ”, libere los conmutadores.**

4. **Avance el pedal de expresión para que los efectos se apaguen o enciendan.**
Esto será asignado como el peso que encenderá o apagará el efecto asignado al pedal de expresión.



5. **Utilice su pie para mover lentamente el pedal de expresión hacia usted y retire su pie cuando el pedal se detenga.**



6. **Con suavidad, avance el pedal de expresión y retire su pie cuando el pedal se detenga.**
NOTA: Si usted decide cancelar este ajuste de sensibilidad, pulse el conmutador EXIT/TUNE.

7. **Presione el conmutador WRITE.**
El visualizador de programas indicará “ CP ” durante aproximadamente un segundo, y a continuación el número del programa aparecerá. Si el ajuste de la sensibilidad no pudo realizarse correctamente, el visualizador de programas parpadeará “ ER ”, y luego indicará “ PD ”. En este caso, realice el procedimiento desde el paso 4.
NOTA: Si en repetidas ocasiones no logra ajustar la sensibilidad con éxito, es posible su ToneLab ST no opere correctamente. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor de VOX.

Conectar a su ordenador (conexión USB)

Si utiliza un cable USB disponible comercialmente para conectar su ToneLab ST al ordenador, podrá utilizar el software de librería en su ordenador para gestionar los programas de usuario, y usar su ToneLab ST como una interfaz de audio USB.

Usar el software de librería

Si instala el controlador USB-MIDI en el ordenador, podrá utilizar el software de librería dedicado a realizar copias de seguridad de los programas y administrar su librería de datos.
Descargue el controlador USB-MIDI y el software de librería desde la página web del fabricante (www.voxamps.com).
Para obtener más información sobre el uso del software de librería, consulte el manual del usuario (archivo PDF) del software de librería.

Requisitos de sistema operativo

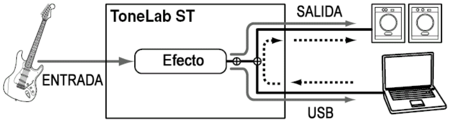
Windows: Microsoft Windows XP SP3/Windows Vista SP1 o posterior.
Mac: OS X 10.4 o posterior (CPU Power PC G4 o Intel)

Transferir datos de audio

Si su ToneLab ST está conectado a un ordenador mediante un cable USB, la salida de efectos de ToneLab ST puede ser grabada directamente a una pista de audio en el software DAW. Usted también podrá controlar la reproducción de audio del software a través de ToneLab ST.

NOTA: Si está utilizando Windows, deberá instalar el controlador ASIO-USB en su ordenador para transferir datos de audio a través del conector USB. Descargue el controlador ASIO-USB desde el sitio web del fabricante (www.voxamps.com).

La siguiente ilustración muestra el flujo de señal cuando ToneLab ST está conectado a su ordenador.



Los efectos de ToneLab ST no se aplicarán a la entrada de audio del conector USB.

Requisitos de sistema operativo

Windows: Microsoft Windows XP SP3/Windows Vista SP1 o posterior.
Mac: OS X 10.4 o posterior (CPU Power PC G4 o Intel)

Restaurando los ajustes de fábrica

A continuación le indicamos cómo restaurar su ST ToneLab al estado prefijado en fábrica.

NOTA: Esta operación inicializará los programas que haya guardado, devolviéndolos a su estado preestablecido de fábrica.

1. **Apague la alimentación.**

2. **Mientras mantiene pulsados los conmutadores EXIT/TUNE y EXP PARAM, conecte de nuevo la alimentación.**

3. **Cuando el indicador LED del pedal UP/DOWN parpadee, libere los conmutadores.**

SUGERENCIA: Si usted decide cancelar este procedimiento, pulse el conmutador EXIT/TUNE.

4. **Presione el conmutador WRITE.**

La inicialización se completará, el visualizador de programas indicará "0".

NOTA: Nunca apague la alimentación mientras se está realizando la inicialización.

Solución de problemas

La alimentación no se activa al encender el conmutador STANDBY

- ¿Está el cable de alimentación conectado a la entrada DC12V del panel posterior?
- ¿Está el cable de alimentación debidamente conectado a una toma de AC?
- ¿Podría ocurrir que la toma de AC no operase correctamente?
- ¿Podría estar dañado el adaptador de AC?

Sin sonido

- ¿Podría ocurrir que el volumen de su guitarra estuviera bajado?
- ¿Está el cable de la guitarra conectado correctamente?
- ¿Podría estar estropeado el cable de la guitarra?
- ¿Podría estar el dial LEVEL del panel posterior ajustado a su valor mínimo?
- ¿Podrían estar los controles VOLUMEN y GAIN del panel superior ajustados a sus calores mínimos?
- ¿Ha comprobado si los ajustes de los controles TREBLE, MIDDLE y BASS están ajustados a su valor mínimo?

  Para algunos modelos de amplificador, puede no haber sonido desde el amplificador si los valores de los controles TREBLE, MIDDLE, BASS son bajos.
- Asegúrese de que los auriculares o los cables de conexión no sean defectuosos o estén rotos.
- ¿Podría estar el pedal de expresión asignado como la ganancia y volumen, y tener su posición totalmente hacia usted?

• ¿Podría usted haber activado el afinador en un estado silenciado?

Los efectos no se aplican

• ¿Podría ocurrir que los efectos estuvieran deshabilitados?

Utilice el selector para seleccionar el efecto que desea utilizar, o use el conmutador de efecto on/off para habilitar el efecto.

• ¿Podría estar el afinador activado?

Los efectos son silenciados su el afinador se activa. Presione el conmutador EXIT/TUNE para anular el bypass de los efectos.

• ¿Podría estar el dial EDIT ajustado al valor mínimo?

Ajuste el dial EDIT.

Hay algo erróneo en el sonido

• ¿Están los parámetros opcionales (OPTION) ajustados adecuadamente?

Mantenga pulsado el conmutador CABINET on/off durante un segundo para entrar en modo de ajustes de parámetros opcionales, y ajuste los parámetros a los valores adecuados.

• ¿Está el conmutador AMP/LINE establecido apropiadamente para el destino de salida que está conectado?

Ajuste el conmutador AMP/LINE correctamente, tal como se describe en el paso 1 de "Realizando las conexiones" (Pág.8).

El sonido no cambia al operar los conmutadores, selectores o diales en el panel superior

• ¿Podrían estar desconectados los efectos?

Utilice el selector para seleccionar el efecto que desea utilizar, o use el conmutador de efecto on/off para habilitar el efecto.

• ¿Podría estar usted en modo ajuste de parámetros opcionales (OPTION)?

En modo de ajuste de parámetros opcionales (OPTION), los controles BASS y VOLUMEN no alteran el sonido. Presione el conmutador EXIT/TUNE para abandonar el modo de ajuste de parámetros opcionales (OPTION).

• ¿Podría estar el afinador activado?

Los efectos son silenciados su el afinador se activa. Presione el conmutador EXIT/TUNE para anular el bypass de los efectos.

• ¿Podría ser que estuviera especificando los valores mínimos y máximos del pedal de expresión?

Mientras usted está especificando los valores mínimos y máximos del pedal de expresión, los otros parámetros distintos al asignado al pedal de expresión no podrán ser cambiados. Presione el conmutador EXIT/TUNE para volver al modo operativo normal.

• ¿Podría haber activado la función de bloqueo de los controles?

Si la función de bloqueo de botones y controles está activa, no podrán usar los conmutadores, selectores o diales de la parte superior del panel.
Mantenga pulsado el conmutador EXIT/TUNE durante unos dos segundos para deshabilitar la función de bloqueo.

Lista de programas Preset

Off: Se habilita al pulsar el pedal de expresión

(sombreado): Los efectos están habilitados cuando el pedal de expresión está en on.

Núm.	Tipo de programa	Pedal	Amplificador		Recinto	Mod / Delay	Reverb	Pedal de expresión
50	Song (canción)	Off	UK ROCK	SPL	ON	***Off***	ROOM	classic chorus
51	Song (canción)	BOUTIQUE	US HIGAIN	CST	ON	ECHO PLUS	SPRING	VOLUME
52	Song (canción)	Off	US BLUES	STD	ON	***Off***	ROOM	textrem
53	Song (canción)	FUZZ	UK ROCK	STD	ON	DELAY	***Off***	spring
54	Song (canción)	TUBE OD	VOX AC15	CST	ON	DELAY	ROOM	VOLUME
55	Song (canción)	Off	US 2x12	STD	ON	Off	ROOM	u-vibe
56	Song (canción)	Off	US METAL	CST	ON	Off	SPRING	vox wah
57	Song (canción)	Off	US METAL	STD	ON	***Off***	SPRING	phaser
58	Song (canción)	FUZZ	US BLUES	STD	ON	***Off***	ROOM	pitch shifter
59	Song (canción)	Off	US HIGAIN	STD	ON	***Off***	SPRING	classic chorus
60	Song (canción)	ORANGE DIST	US METAL	STD	ON	ECHO PLUS	SPRING	VOLUME
61	Song (canción)	COMP	VOX AC15	SPL	ON	CLASSIC CHORUS	ROOM	VOLUME
62	Song (canción)	TUBE OD	US BLUES	STD	ON	***Off***	ROOM	textrem
63	Song (canción)	Off	US METAL	CST	ON	***Off***	ROOM	classic flanger
64	Song (canción)	Off	UK ROCK	STD	ON	Off	ROOM	vox wah
65	Song (canción)	Off	US METAL	STD	ON	PITCH SHIFTER	HALL	PITCH SHIFTER
66	Song (canción)	TREBLE BOOST	VOX AC15	CST	ON	ECHO PLUS	ROOM	VOLUME
67	Song (canción)	METAL DIST	US METAL	STD	ON	***Off***	ROOM	classic flanger
68	Song (canción)	TREBLE BOOST	VOX AC30	CST	ON	***Off***	SPRING	echo plus
69	Song (canción)	Off	US METAL	STD	ON	ECHO PLUS	HALL	vox wah
70	Clean	COMP	CLEAN	CST	Off	CHORUS+DELAY	HALL	CHORUS+DELAY
71	Crunch	Off	VOX AC30	SPL	ON	MULTI TAP CHORUS	ROOM	boutique
72	Heavy	TUBE OD	VOX AC30	CST	ON	***Off***	ROOM	pitch shifter
73	Clean	TUBE OD	US METAL	CST	ON	PHASER	Off	PHASER
74	Clean	ACOUSTIC	CALI CLEAN	CST	ON	CHORUS+DELAY	ROOM	CHORUS+DELAY

Núm.	Tipo de programa	Pedal	Amplificador		Recinto	Mod / Delay	Reverb	Pedal de expresión
75	Crunch	COMP	CLEAN	STD	ON	***Off***	ROOM	multi tap chorus
76	Heavy	Off	UK METAL	SPL	ON	Off	Off	AMP GAIN
77	Scifi	OCTAVE	US HIGAIN	STD	ON	PHASER	Off	OCTAVE
78	Clean	COMP	CLEAN	SPL	ON	CHORUS+DELAY	ROOM	VOLUME
79	Crunch	TREBLE BOOST	UK ROCK	STD	ON	DELAY	SPRING	VOLUME
80	Crunch	METAL DIST	US 2x12	CST	ON	TEXTREM	SPRING	TEXTREM
81	Heavy	BOUTIQUE	UK ROCK	SPL	ON	Off	SPRING	SPRING
82	Clean	COMP	US BLUES	SPL	ON	PITCH SHIFTER	HALL	PITCH SHIFTER
83	Crunch	COMP	VOX AC15	STD	ON	ECHO PLUS	SPRING	SPRING
84	Heavy	VOX WAH	UK METAL	SPL	ON	Off	SPRING	VOX WAH
85	Heavy	Off	US HIGAIN	CST	ON	PITCH SHIFTER	SPRING	PITCH SHIFTER
86	Scifi	OCTAVE	UK METAL	SPL	ON	PITCH SHIFTER	HALL	HALL
87	Clean	COMP	CLEAN	CST	Off	CLASSIC CHORUS	SPRING	VOLUME
88	Clean	COMP	CLEAN	CST	Off	PHASER	HALL	PHASER
89	Crunch	TUBE OD	UK ROCK	CST	Off	***Off***	SPRING	echo plus
90	Heavy	COMP	US HIGAIN	STD	Off	DELAY	***Off***	hall
91	Scifi	Off	VOX AC30	STD	Off	FILTRON	Off	FILTRON
92	Clean	COMP	CLEAN	CST	Off	DELAY	SPRING	DELAY
93	Heavy	TREBLE BOOST	US BLUES	SPL	Off	***Off***	HALL	phaser
94	Clean (Scifi)	Off	CLEAN	CST	Off	FILTRON	HALL	FILTRON
95	Crunch	***Off***	CALI CLEAN	STD	Off	DELAY	SPRING	vox wah
96	Scifi	U-VIBE	CLEAN	STD	Off	PITCH SHIFTER	HALL	U-VIBE
97	Crunch	U-VIBE	VOX AC30	STD	Off	Off	SPRING	U-VIBE
98	Acoustic	ACOUSTIC	CLEAN	CST	Off	***Off***	ROOM	pitch shifter
99	Heavy	FUZZ	UK ROCK	SPL	Off	ECHO PLUS	SPRING	ECHO PLUS

Especificaciones

Modelos de amplificador: 33
Modelos de recintos: 11
Tipos de pedales: 11
Tipos de efectos de modulación / delay: 11
Tipos de reverberación: 3
Reducción de ruido: 1
Programas: 100 (50 preset, 50 de usuario)
Entrada de audio:
  Jack INPUT, jack AUX IN
Salida de audio:
  Jack OUTPUT/PHONES (uso estéreo, modo dual)
  Dial LEVEL, conmutador AMP/LINE
USB:
  Conector USB (tipo B)
Afinador:
  Rango de detección: A0-E6 (27.5Hz - 1,318.5Hz)
  Calibración: A=438-445 Hz
Otros:
  Conector DC12V, conmutador STANDBY
Proceso de señal:
  Conversión A/D: 24 bits
  Conversión D/A: 24 bits
  Frecuencia de muestreo: 44.1 Khz
Fuente de alimentación: adaptador AC (DC12V) ⊖-◐-⊕
Consumo nominal: 540mA
Dimensiones (Ancho x Prof. x Alto): 270 x 180 x 70 (mm) / 10.63 x 7.09 x 2.76 (pulgadas)
Peso: 1.6kg / 3.53 libras
Opciones incluidas: Adaptador AC.

Las especificaciones y apariencia están sujetos a cambios sin previo aviso.

ToneLab ST

Manual de Usuario

Ⓔ ①

VOX AMPLIFICATION LTD.
9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK
www.voxamps.com

©2008 VOX AMPLIFICATION LTD.